

Le 5 août 2021

Chers parents et tuteurs du Vermont,

À l'approche d'une nouvelle année scolaire, nous tenons à vous remercier pour les efforts extraordinaires que vous avez déployés pour assurer la sécurité de vos enfants, de vos familles et de nos écoles tout au long de la pandémie de COVID-19. Maintenant, à l'approche de la rentrée scolaire, **le meilleur moyen de rester en sécurité et en bonne santé est de vous assurer que votre enfant est vacciné, s'il a 12 ans ou plus.**

Vous entendez peut-être beaucoup parler du variant Delta, une mutation du virus COVID-19 qui est plus contagieuse et qui se propage dans tous les États-Unis et au Vermont.

Heureusement, les vaccins contre la COVID-19 sont extrêmement efficaces pour prévenir les hospitalisations et les décès dus au virus, y compris au variant Delta. Le risque que votre enfant tombe malade diminue considérablement une fois qu'il est complètement vacciné - et même s'il tombe malade, les symptômes seront probablement beaucoup moins sévères.

Les vaccins sont sûrs. Nous le savons grâce à des essais scientifiques et parce que des centaines de millions de personnes aux États-Unis, dont plus de 10 millions d'enfants âgés de 12 à 17 ans, ont été vaccinés en toute sécurité. Certains effets secondaires légers sont normaux, et les effets secondaires plus graves sont très rares. On pourrait croire que les vaccins ont été développés rapidement, mais ils s'appuient en fait sur la science utilisée depuis des décennies pour traiter d'autres maladies.

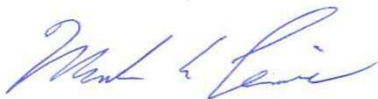
Nous comprenons que vous puissiez avoir encore des questions ou que vous souhaitiez de plus amples informations. Si tel est le cas, discutez avec le professionnel de santé de votre enfant ou avec votre médecin de famille pour en savoir plus sur les vaccins.

Se faire vacciner contre la COVID-19 est gratuit, rapide et facile. Des cliniques et des pharmacies dans tout l'état dispensent des vaccins, sans rendez-vous, tous les jours. Pour localiser une clinique de vaccination près de chez vous, veuillez consulter le site healthvermont.gov/MyVaccine. De nombreux professionnels de santé proposent désormais le vaccin dans leur cabinet, vous pouvez donc également vous adresser au professionnel de santé de votre enfant.

Plus tôt votre enfant recevra sa première dose, plus tôt il sera proche d'une protection vaccinale complète. Non seulement votre enfant aura plus de chances d'être en bonne santé et d'être en toute sécurité à l'école, mais cela permettra aussi de protéger ceux qui ne peuvent pas être vaccinés.

Nous vous remercions, et nous serons là pour vous quand vous serez prêts à vous faire vacciner.

Cordialement,



Dr. Mark Levine
Commissaire, Département de la santé du Vermont



Secrétaire, Agence de l'éducation du Vermont

Daniel M. French, Ed.D.



Department of Health
108 Cherry Street
Burlington, VT 05402
healthvermont.gov

Agency of Education
1 National Life Drive, Davis 5
Montpelier, VT 05604
education.vermont.gov

August 5, 2021

Dear Vermont parents and guardians:

As we approach a new school year, we wanted to thank you for your extraordinary efforts to keep your children, families and schools safe throughout the COVID-19 pandemic. Now, as the start of the school year approaches, **the best way to stay safe and healthy is to make sure your child is vaccinated if they are age 12 or older.**

You may be hearing a lot about the Delta variant – a mutated version of the COVID-19 virus that is more contagious and is spreading around the U.S. and in Vermont.

Fortunately, COVID-19 vaccines work extremely well at preventing hospitalization and death due to the virus, including the Delta variant. Your child's risk of getting sick goes down dramatically once they are fully vaccinated – and even if they do get sick, symptoms are likely to be much less severe.

The vaccines are safe. We know this from scientific trials, and because hundreds of millions of people in the U.S. – including more than 10 million kids ages 12 to 17 – have been safely vaccinated. Some mild side effects are normal, and more serious side effects are very rare. It may seem like the vaccines were developed quickly, but they are actually made using science that has been used for decades to treat other diseases.

We understand if you still have questions or want more information. If you do, please talk with your child's health care provider or your family doctor to learn more about the vaccines.

Getting a COVID-19 vaccine is free, quick and easy, with clinics and pharmacies all over the state providing vaccines without an appointment every day. To find a vaccine clinic near you, please visit healthvermont.gov/MyVaccine. Many health care providers now also offer vaccine in their office, so you can also reach out to your child's provider.

The sooner your child gets a first dose, the sooner they will be closer to full vaccine protection. Your child will not only have a greater chance to be healthy and stay in school safely, but it also helps protect those who can't be vaccinated.

Thank you, and we are here for you when you are ready to get your shot,

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Mark Levine".

Mark Levine, M.D.
Commissioner, Vermont Department of Health

A handwritten signature in blue ink that reads "Dan French".

Daniel M. French, Ed.D.
Secretary, Vermont Agency of Education